

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden

**Band:** 81 [i.e. 82] (2020)

**Heft:** 3: Schule & Forschung

**Artikel:** Forschung in der Sonderprofessur

**Autor:** Dosch, Dominique / Cathomas, Rico / Todisco, Vincenzo

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-918594>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Forschung in der Sonderprofessur

Die Pädagogische Hochschule Graubünden baut seit Anfang 2019 eine Sonderprofessur für Integrierte Mehrsprachigkeitsdidaktik (IMD) mit den Professoren Dr. Rico Cathomas mit Schwerpunkt Rätoromanisch und Dr. Vincenzo Todisco mit Schwerpunkt Italienisch auf.

von DOMINIQUE DOSCH, PROF. DR. RICO CATHOMAS UND PROF. DR. VINCENZO TODISCO, MITARBEITENDE DER PHGR

Hauptziel der Sonderprofessur IMD ist, den Sprachenunterricht in der Volkschule zu erforschen und weiterzuentwickeln. Die Grundidee der IMD ist, dass Lehrpersonen die Sprachen nicht voneinander getrennt lehren, sondern miteinander verknüpfen. Einzelne tun dies bereits oft auf spontane Weise, wie im nebenstehenden Fallbeispiel die Lehrperson Albertin: Obwohl Italienisch nicht ihr Unterrichtsfach ist, knüpft sie an die Italienischkenntnisse von Sabine an. Während sich einige Fachdidaktiker und Fachdidaktikerinnen grundsätzlich einig sind, dass solche Sprachvergleiche förderlich für das Sprachenlernen in der Schule sind, bleiben viele didaktisch-methodische Fragen noch offen. Diesen wird sich die Sonderprofessur künftig in verschiedenen Projekten widmen.

Im Rätoromanischunterricht fällt Nina das Wort für «Freundschaft» nicht ein. Die Lehrperson Albertin fragt Sabine, die auch Italienisch spricht, wie das Wort in dieser Sprache heisse. «L'amicizia.» - «Und auf Romanisch?» - «L'amicizia.» (Fallbeispiel aus der Praxis; Dosch, 2019)

Schule durch und Dominique Dosch beschäftigt sich mit einer möglichen Optimierung des Deutschunterrichts in heterogenen Klassen an rätoromanischen Schulen. Nebst der Forschungstätigkeit entwickelt die PHGR fortlaufend neue Sprachlehrmittel «Mediomatix» in den einzelnen romanischen Idiomen für die 2.-9. Klasse. Nicht zuletzt bietet sie mit dem CAS Lehrmittelautor/in einen Weiterbildungslehrgang zur Entwicklung von Lehrmitteln an.

## Projekte der Sonderprofessur IMD Rätoromanisch

Die Sonderprofessur Rätoromanisch arbeitet schwerpunktmässig an einem Zertifikat für die rätoromanischen Idiome und Rumantsch Grischun, mit dem sich zukünftige Lehrpersonen auszeichnen können. Mit der Sonderprofessur sind ausserdem zwei Doktoratsprojekte verbunden. Jasmine Dorigo führt eine historisch-didaktische Analyse von Schulbüchern für den Sprachenunterricht der ladinischen

dung in Deutschbünden zu absolvieren. Von Interesse sind auch Projekte, die sich mit den autobiographischen und aktuellen Einstellungen von Studierenden der PHGR zu verschiedenen Konzepten des Sprachenunterrichts befassen. Schliesslich schreibt Valeria Manna im Rahmen der Sonderprofessur IMD Italienisch ihre Dissertation. Sie untersucht aus soziolinguistischer Sicht die Erfahrungen von italienischsprachigen Studierenden an deutschsprachigen Universitäten.

Zwar steht die Sonderprofessur IMD der PH Graubünden erst noch am Anfang, dennoch sind die beiden Professoren überzeugt, dass erste Forschungsergebnisse, wie etwa die am Fallbeispiel von «amicizia» dargelegten Sprachvergleiche bei vielen Schülern und Schülerinnen motivierend wirken können und vielversprechend für den Sprachenunterricht sind.

## Projekte der Sonderprofessur IMD Italienisch

Für die Sonderprofessur Italienisch ist das Projekt «Deutschkenntnis Südbünden» von zentraler Bedeutung. Mittels Interviews wird in einer ersten Phase der Frage nachgegangen, ob die deutschen Sprachkenntnisse von italienischsprachigen Jugendlichen ausreichen, um eine berufliche Ausbil-

**Hier gehts zur Literaturliste:**  
[www.legr.ch/buendner-schulblatt/  
literaturangaben](http://www.legr.ch/buendner-schulblatt/literaturangaben)

